

# Lenguaje

1



Fichas

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

Escuela Nueva

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

María Fernanda Campo Saavedra  
Ministra de Educación Nacional

Mauricio Perfetti del Corral  
Viceministro de Educación Preescolar, Básica y Media

Mónica López Castro  
Directora de Calidad para la Educación Preescolar,  
Básica y Media

Heublyn Castro Valderrama  
Subdirectora de Referentes y  
Evaluación de la Calidad Educativa

Heublyn Castro Valderrama  
Coordinadora del proyecto

Clara Helena Agudelo Quintero  
Gina Graciela Calderón  
Luis Alexander Castro  
María del Sol Effio Jaimes  
Francy Carranza Franco  
Omar Hernández Salgado  
Edgar Mauricio Martínez Morales  
Jesús Alirio Naspiran  
Emilce Prieto Rojas  
Equipo Técnico

Diseño y Dirección  
Proyecto Escuela Nueva 2010



CORPOEDUCACIÓN  
CORPORACIÓN PARA EL DESARROLLO  
DE LA EDUCACIÓN BÁSICA

Apoyo y acompañamiento  
Comité de Cafeteros de Caldas

Agradecemos a los profesionales que participaron en la primera edición de las cartillas Escuela Nueva 1997, Ministerio de Educación Nacional.

#### AUTORES

Guillermo Bustamante Zamudio - PROFESOR U. PEDAGÓGICA NACIONAL  
Omar Garzón Chiriví  
Margarita de Angarita

#### COORDINADORA DE PROYECTO

Patricia Enciso Patiño

#### DIRECCIÓN EDITORIAL

María Constanza Pardo Sarmiento  
Karem Langer Pardo

Gloria Díazgranados M.

#### DISEÑO PROYECTO GRÁFICO Y DIAGRAMACIÓN

María José Díaz Granados M. **CORRECCIÓN ESTILO**

Juan Ramón Sierra, Sebastián González Pardo. **ILUSTRACIÓN**

Javier David Tibocha. **DIGITALIZACIÓN IMÁGENES**

María Eugenia Caicedo Concha, María Consuelo Aguirre,  
Fanny Sarmiento Vargas, Martha Lucía Vega. **ASESORAS**

Blanca Elvira Villalobos Guarín. **COORDINADORA ADMINISTRATIVA**

Imágenes de las cartillas de Escuela Nueva 2010;  
con derechos de autor previstos por las leyes nacionales e  
internacionales.

© **Alejo y Mariana** son una creación "exclusiva" para las cartillas de Escuela Nueva. Por tanto, sólo podrán ser utilizados para Escuela Nueva. Estos personajes han sido registrados por sus autores en la Dirección Nacional de Derechos de Autor del Ministerio de Gobierno, y están cobijados por las leyes nacionales e internacionales en materia de Derechos. Por lo anterior, no podrán ser modificados, alterados o utilizados de otra manera diferente para la cual fueron creados.

© 2010 Ministerio de Educación Nacional  
Todos los derechos reservados

Prohibida la reproducción total o parcial, el registro o la transmisión por cualquier medio de recuperación de información, sin permiso previo del Ministerio de Educación Nacional.

© Ministerio de Educación Nacional  
ISBN libro: 978-958-8712-43-7  
ISBN obra: 978-958-33-3362-0

Dirección de Calidad para la Educación Preescolar,  
Básica y Media  
Subdirección de Referentes y Evaluación de la Calidad Educativa  
Ministerio de Educación Nacional  
Bogotá, Colombia, 2010  
[www.mineduccion.gov.co](http://www.mineduccion.gov.co)



Trabajar en Escuela Nueva los siguientes

# Estándares:



## FICHAS:

**SALGO DE MI CASA...**

**UN VIAJE POR EL AGUA...**

**EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...**

**POR LAS SABANAS DEL ARAUCA**

**CURRULAO PARA BOGOTÁ**

### SUBPROCESOS

- Utilizo, de acuerdo con el contexto, un vocabulario adecuado para expresar mis ideas.
- Expreso en forma clara mis ideas y sentimientos, según lo amerite la situación comunicativa.
- Describo personas, objetos, lugares, etc., en forma detallada.
- Describo eventos de manera secuencial.
- Expongo y defiendo mis ideas en función de la situación comunicativa.
- Elaboro un plan para organizar mis ideas.
- Leo diferentes clases de textos: manuales, tarjetas, afiches, cartas, periódicos, etc.
- Identifico la silueta o el formato de los textos que leo.
- Elaboro hipótesis acerca del sentido global de los textos, antes y durante el proceso de lectura; para el efecto, me apoyo en mis conocimientos previos, las imágenes y los títulos.
- Identifico el propósito comunicativo y la idea global de un texto.
- Leo fábulas, cuentos, poemas, relatos mitológicos, leyendas, o cualquier otro texto literario.
- Comparo textos de acuerdo con sus formatos, temáticas y funciones.
- Identifico maneras de cómo se formula el inicio y el final de algunas narraciones.
- Recreo relatos y cuentos cambiando personajes, ambientes, hechos y épocas.
- Identifico los diversos medios de comunicación masiva con los que interactúo.
- Reconozco la temática de caricaturas, tiras cómicas, historietas, anuncios publicitarios y otros medios de expresión gráfica.
- Ordeno y completo la secuencia de viñetas que conforman una historieta.
- Relaciono gráficas con texto escrito, ya sea completándolas o explicándolas.
- Establezco semejanzas y diferencias entre quien produce el texto y quien lo interpreta.
- Identifico en situaciones comunicativas reales los roles de quien produce y de quien interpreta un texto.



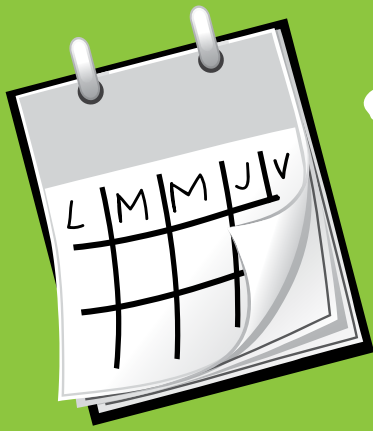
Me permite desarrollar mis

## Competencias en Lenguaje









# SALGO DE MI CASA...

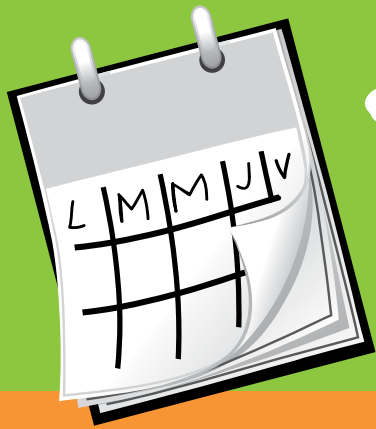


Miguel es un niño indígena de la etnia **Macuna** que ayuda a su papá en la cacería. Hoy trajeron una **boruga** para cocinar y comer con torta de casabe. Miguel vive en una casa llamada **maloca** a orillas de un río en el Amazonas.



Amazonas





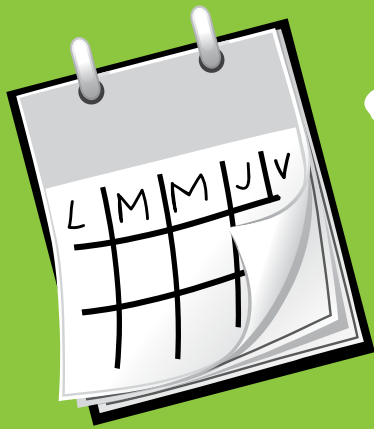
# SALGO DE MI CASA...

Miguel quiere acompañar a su papá en un viaje a **Bogotá**. Para llegar a Bogotá deben viajar durante **cinco** días. Primero van a la localidad de **La Pedrera** que está a dos días por río. Pasan la noche en medio de la **selva** y esperan a que amanezca. Cuando hay luna llena, la selva en la noche se ilumina.

Ahora Miguel, su padre y su tío, deben navegar **río abajo** y cruzar por una **raudal**. Hacer este trayecto les toma **dos** horas.



Amazonas

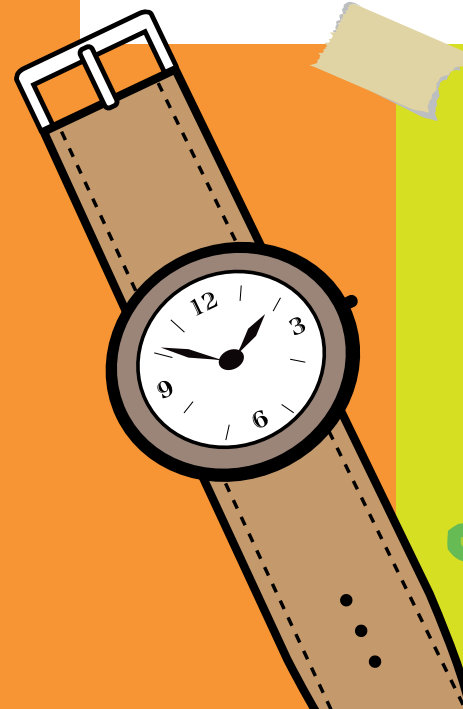


# SALGO DE MI CASA...

En La Pedrera hay una **base militar** del ejército colombiano, un **puesto de salud**, una escuela y una **pista de aterrizaje** para aviones.

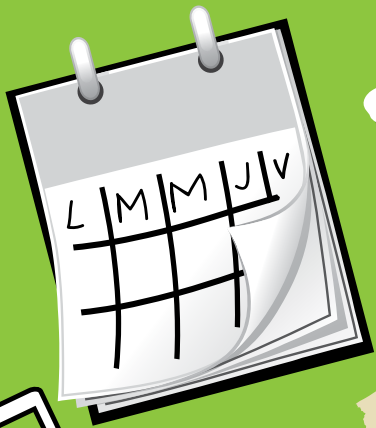


En La Pedrera deben tomar un **avión** que los llevará a la ciudad de **Leticia**, **capital** del departamento del Amazonas.



Amazonas

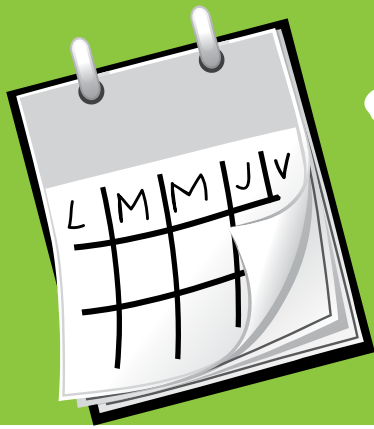
# SALGO DE MI CASA...



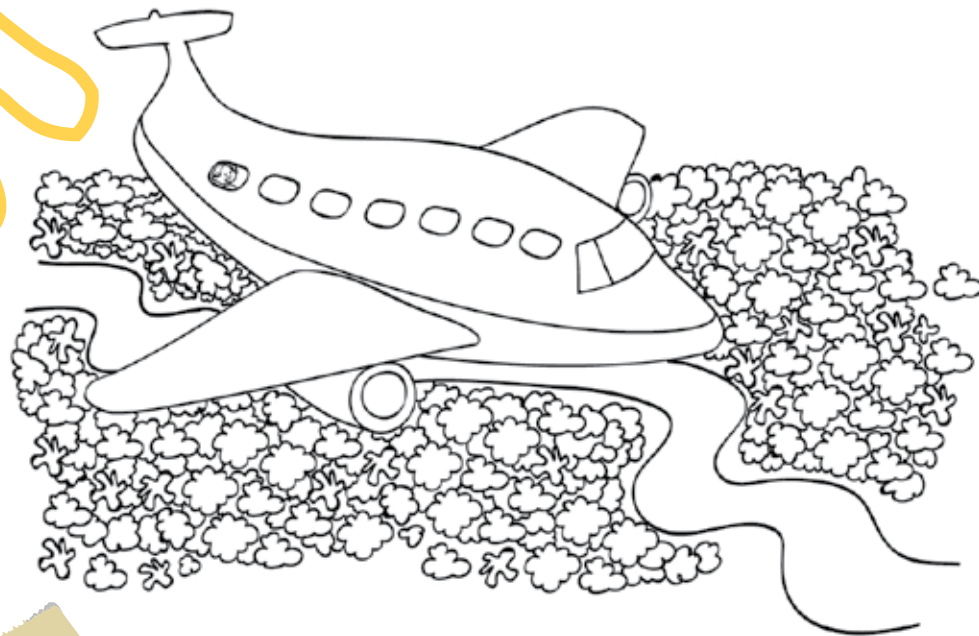
El **domingo** la gente del pueblo se reúne para ver la **llegada** y la **salida** del avión. También para **saludar** a los que llegan y **despedir** a los que salen.

Amazonas






# SALGO DE MI CASA...



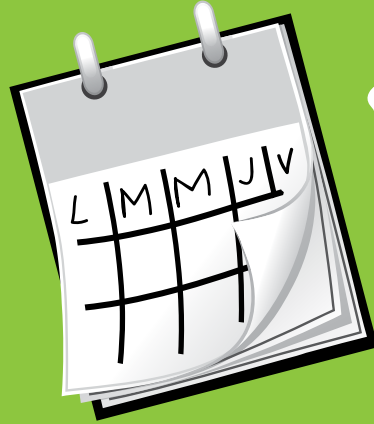
El avión llega a las nueve de la mañana (9:00 am) para salir a las diez de la mañana (10:00 am). Miguel mira la **selva** desde el **aire**. Se ve el **río** y la **vegetación** espesa de la selva. Miguel se pregunta ¿dónde estará mi casa?



El viaje en avión demora cuarenta y cinco minutos. Aterrizan en la ciudad de **Leticia** hacia las diez y cuarenta y cinco de la mañana (**10:45 am**). El papá de Miguel mira su **reloj**.



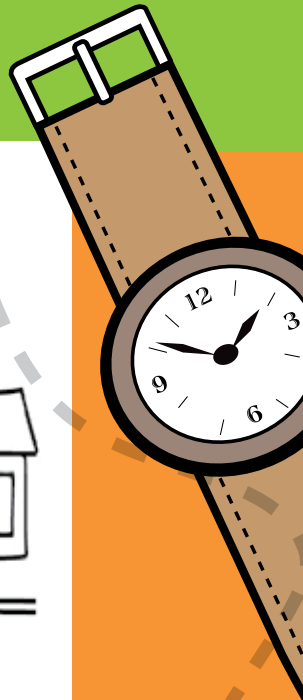
Amazonas



# SALGO DE MI CASA...

Para viajar de la ciudad de Leticia hacia Bogotá deberán tomar otro avión. En Leticia Miguel observa otras formas de transporte que antes no conocía: **motocicletas, automóviles y bicicletas.**

Miguel observa los letreros que hay a su alrededor. En una puerta hay un letrero que dice: **salida de pasajeros.** En otra puerta un letrero que dice: **entrada de pasajeros.**



Amazonas



# SALGO DE MI CASA...

Miguel, su papá y su tío pasan la noche en un **hotel pequeño** de Leticia. El día lunes viajan hacia Bogotá. Salen a las **dos de la tarde** (2:00 pm) y llegan a Bogotá (capital de Colombia) a las tres y cuarenta y cinco de la tarde (**3:45 pm**).

El avión aterriza en una gran pista. Cuando salen del aeropuerto encuentran un **letrero** de color verde que dice **Bienvenidos a Bogotá**.



# Amazonas

# SALTO DE MI CASA...



- En el mapa de Colombia traza la **ruta** que siguió Miguel y su familia para llegar a Bogotá.
- Cuáles consideras que son las **diferencias** entre una comunidad, una localidad y una ciudad.
- En el mapa **localiza**: la localidad de La Pedrera, la ciudad de Leticia y la ciudad de Bogotá.
- Identifica los diferentes **medios de transporte** que empleó Miguel para llegar a Bogotá e identifica la diferencia entre: puerto, pista de aterrizaje y aeropuerto.
- Durante su viaje Miguel **observó** muchas cosas. ¿Qué conoces y qué no conoces?
- ¿Has viajado a Bogotá? **Cuenta** tu experiencia y elabora tu propio dibujo.





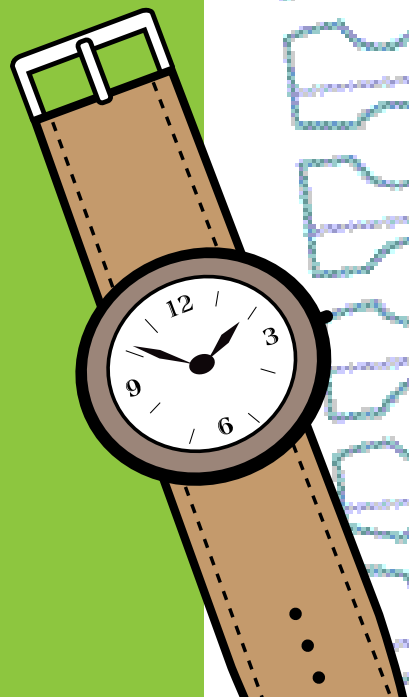
# SALGO DE MI CASA...

# Amazonas

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Escuela Nueva



# SALGO DE MI CASA...

# Amazonas

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

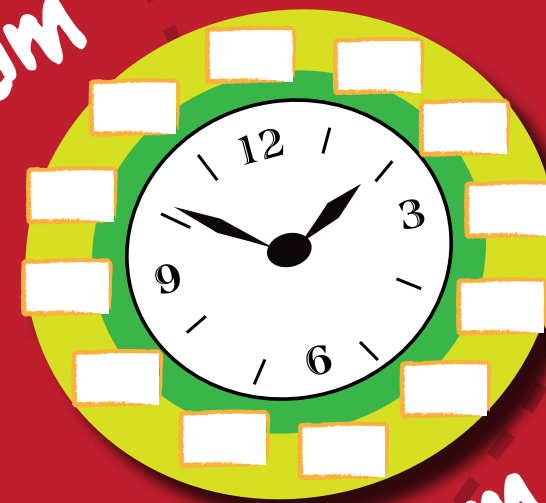
Escuela Nueva



Mes \_\_\_\_\_

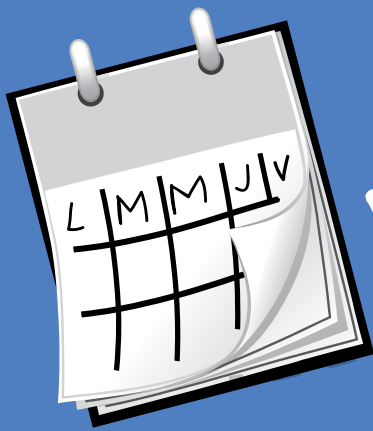
L	M	M	J	V	S	D

am



pm





# UN VIAJE POR EL AGUA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



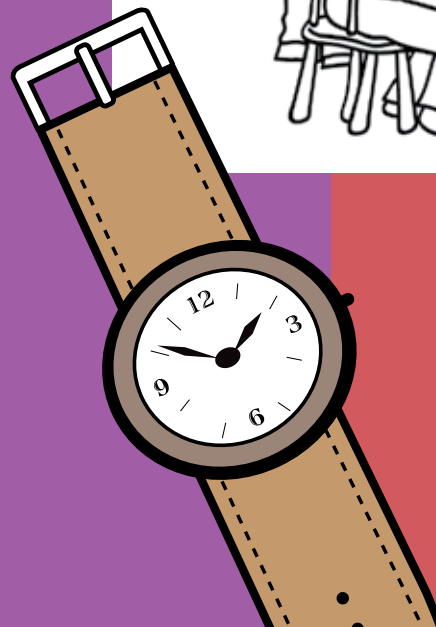
Libertad y Orden

Escuela Nueva

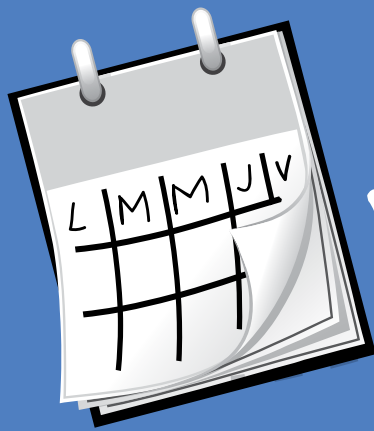
1

La profesora Martha Vélez del grado primero del "Centro Educativo Paramito", del municipio de **Barichara** (Santander), está adelantando con los estudiantes un proyecto para el **cuidado del agua**.

A las personas de Barichara les dicen los "patiamarillos".



Andina



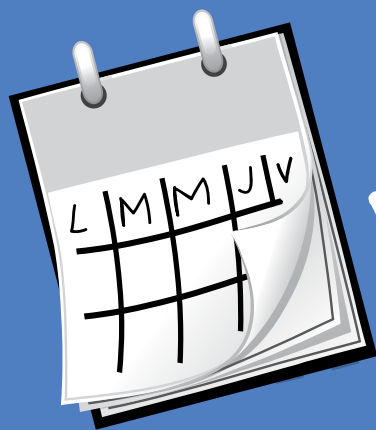
# UN VIAJE POR EL AGUA...



Dora Plata es una estudiante muy preocupada por el **cuidado del agua**. Todas las mañanas antes de salir a **estudiar** debe ayudar a cargar agua para preparar los alimentos; el agua la toma de una pequeña quebrada que está a **diez minutos** de su casa. ¿A qué hora debe levantarse Dora en las mañanas para alcanzar a llegar a tiempo a la escuela?

Andina





# UN VIAJE POR EL AGUA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

Escuela Nueva

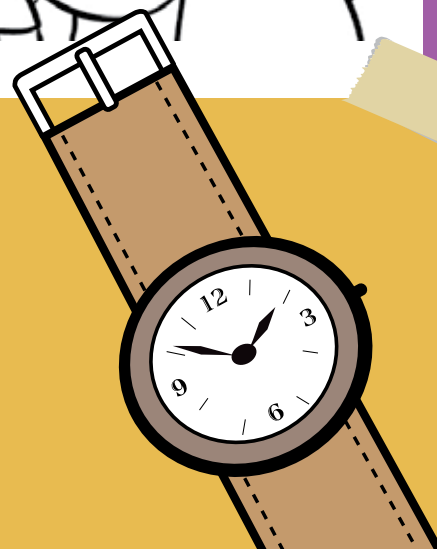
3



Hoy es 3 de mayo.

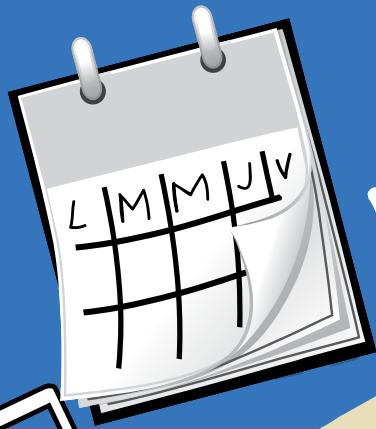
La profesora recibe a los niños con una gran noticia.

Van a participar en un encuentro por el agua en la ciudad de Ibagué, capital del departamento del Tolima, que se realizará el 10 de mayo. Están invitados niños de los departamentos de Boyacá y Caldas.



Andina

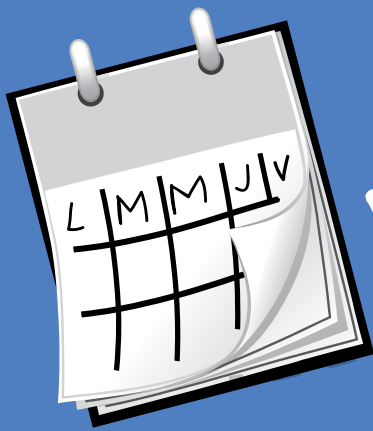
# UN VIAJE POR EL AGUA...



El gentilicio de los habitantes de Boyacá es "boyacense" o "boyaco" ¿Cuál será el gentilicio de los habitantes de Belén?

En otra escuela en el departamento de Boyacá, en el municipio de **Belén**, Vereda Tuaté, vive Pedro Benigno Rodríguez. Pedro tiene ocho años y cursa primer grado de la básica primaria, en la escuela nueva "La Fría". Allí hace mucho frío.

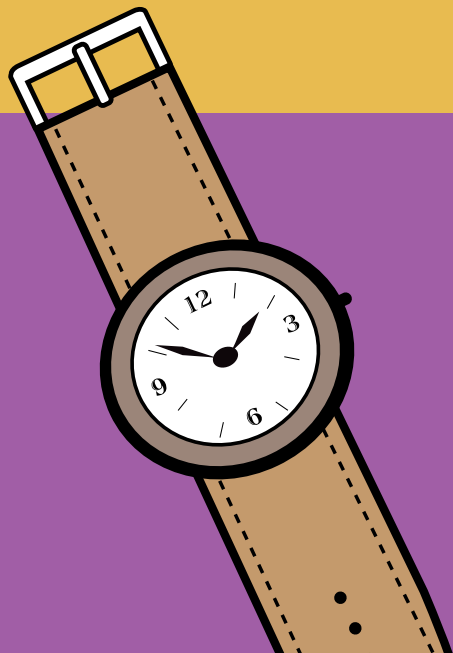
Andina



# UN VIAJE POR EL AGUA...

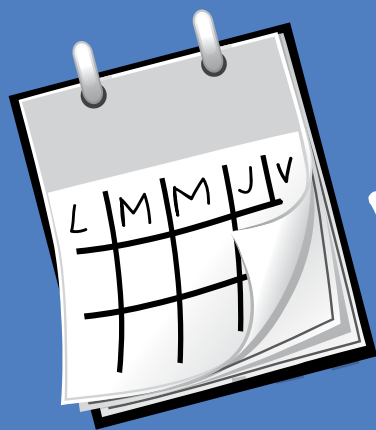


Pedrito y sus amigos con ayuda de su profesor prepararon un montaje de teatro basado en el mito chibcha de Bachué, madre del agua y de la Tierra.



Andina





# UN VIAJE POR EL AGUA...

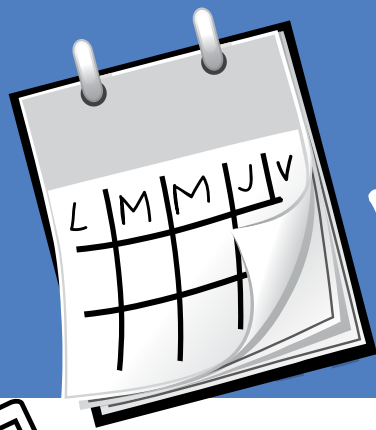
A muchos kilómetros de "La Fría" en el departamento de **Risaralda**, en el municipio de **Apía**, vereda "El Carmelo" se encuentra la escuela "**El Cafetal**". Allí estudia María del Carmen Jaramillo.

Tiene ocho años y cursa primero de primaria. Hace parte de un **proyecto de conservación** de las cuencas de las quebradas "**Agua Linda**" y "**La María**".

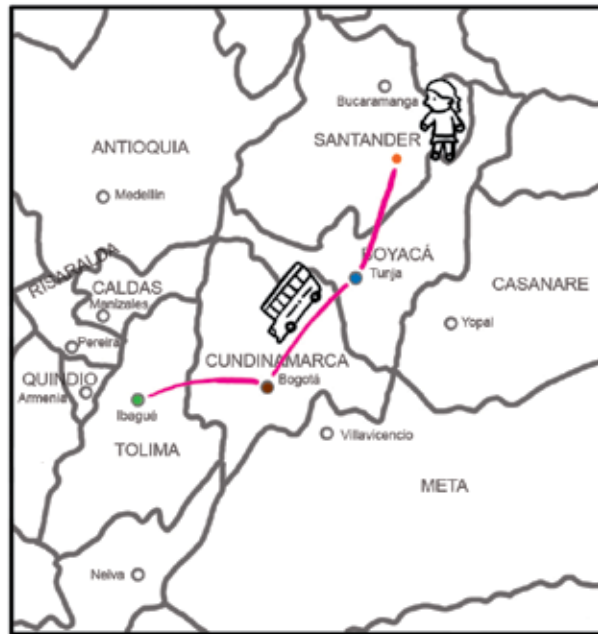
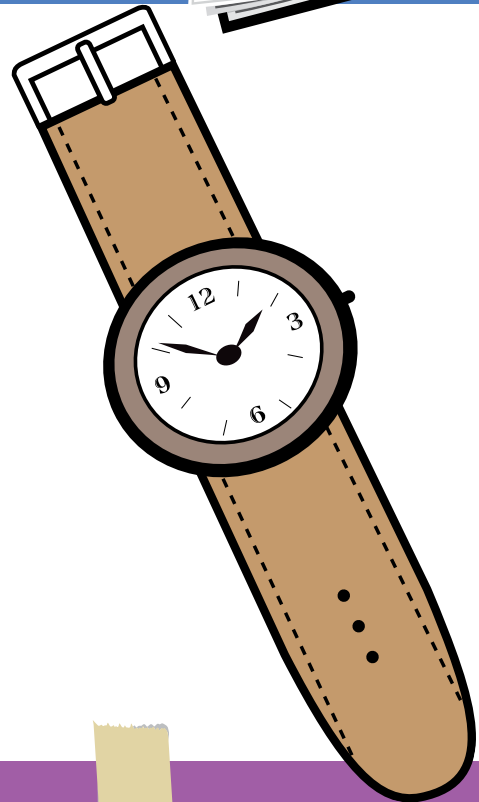


Andina





# UN VIAJE POR EL AGUA...



El pasaje hasta Bogotá le cuesta cuarenta y cinco mil pesos (\$ 45.000).

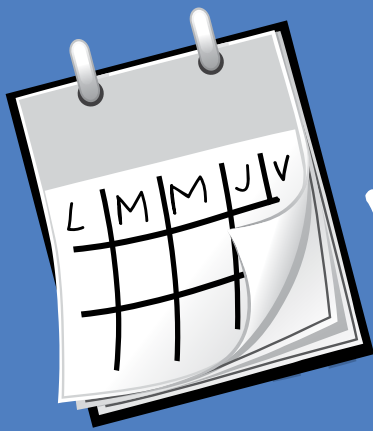
De Bogotá a Ibagué debe tomar, en la **terminal**, un bus hasta Ibagué. El costo del pasaje es de sesenta mil pesos (\$ 60.000).

Dora deberá estar en **Bogotá**, a las dos de la tarde (**2:00 pm**) del día nueve de mayo.

Dora, Pedro y María del Carmen preparan su **viaje**.

La ruta de Dora para llegar a la ciudad de **Ibagué** es la siguiente: Barichara, San Gil, Bogotá, Ibagué. Este viaje tarda aproximadamente **14 horas**.

Andina



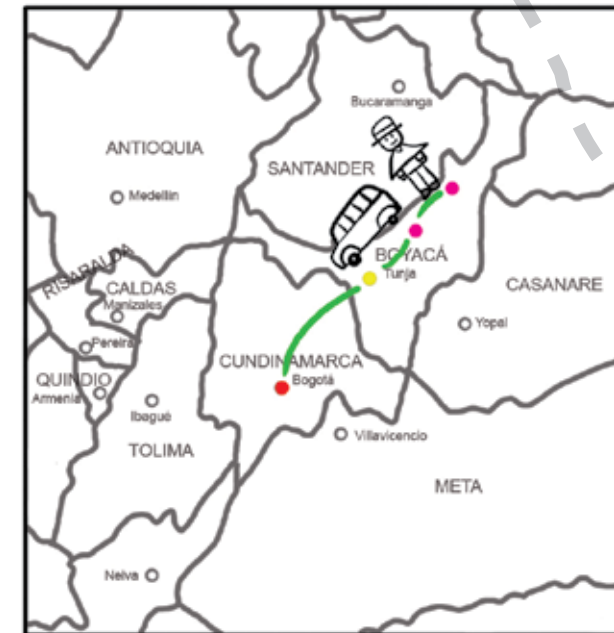
# UN VIAJE POR EL AGUA...



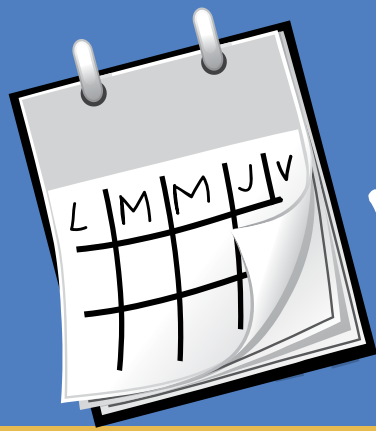
La ruta que debe tomar Pedro es Belén, Duitama, Tunja, Bogotá, Ibagué. El tiempo de duración de este viaje es de aproximadamente **12 horas**. El pasaje cuesta tres mil quinientos pesos (\$ 3.500) y de Duitama a Bogotá se puede conseguir un transporte directo por un costo de sesenta mil pesos (\$ 60.000).

En la terminal de Bogotá debe tomar un **bus** que lo llevará a **Ibagué**, el pasaje cuesta sesenta mil pesos (\$ 60.000).

Pedro deberá estar en Bogotá a las dos (**2:00 pm**) de la tarde del día nueve de mayo.



Andina



# UN VIAJE POR EL AGUA...

La ruta de **María del Carmen** es Apía, Pereira, Ibagué. Este viaje tarda aproximadamente **diez** horas.

Para salir de Apía a Pereira, María del Carmen deberá tomar un "Willis" que sale a las **cuatro** de la mañana del día nueve de mayo para llegar a **Pereira**

a las siete de la mañana. El pasaje tiene un costo de ocho mil pesos (**\$ 8.000**). En Pereira deberá tomar una flota que la llevará a Ibagué en tres horas por un valor de cuarenta mil pesos (**\$ 40.000**). ¿Podemos saber a quién le cuesta menos el pasaje?



Andina

# UN VIAJE POR EL AGUA...



- Ubiquemos en el mapa de Colombia la **ruta de viaje** de Dora, Pedro y María del Carmen para llegar a Ibagué.
- Elaboremos un mapa de nuestra región y **ubiquemos** las quebradas y los ríos cercanos.
- En el **calendario** que aparece en la lámina identifiquemos el mes y los días de viaje de nuestros amigos.
- Planeemos con el profesor un **proyecto** en la escuela para cuidar el agua.
- Con ayuda del profesor elaboremos un **informativo escolar** que tenga noticias sobre el cuidado del agua.



# Andina

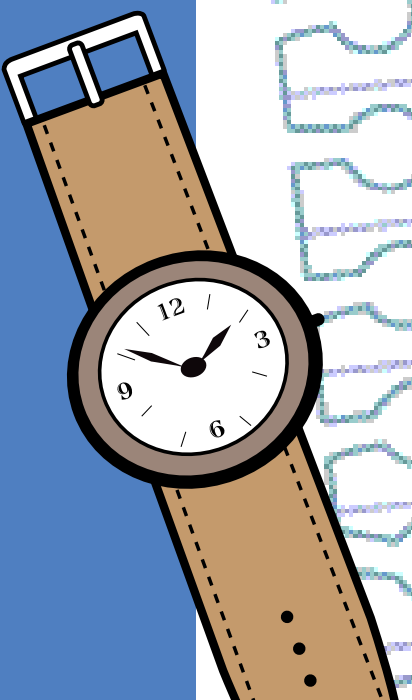




# UN VIAJE POR EL AGUA...



# Andina



# UN VIAJE POR EL AGUA...

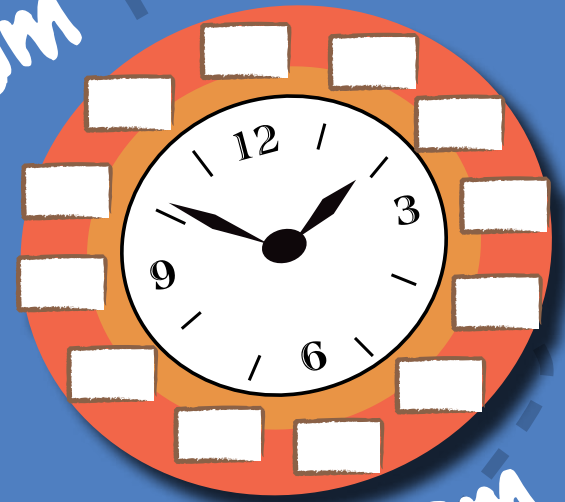
# Andina



Mes \_\_\_\_\_

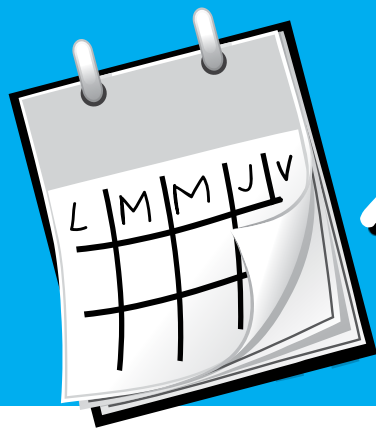
L	M	M	J	V	S	D

am

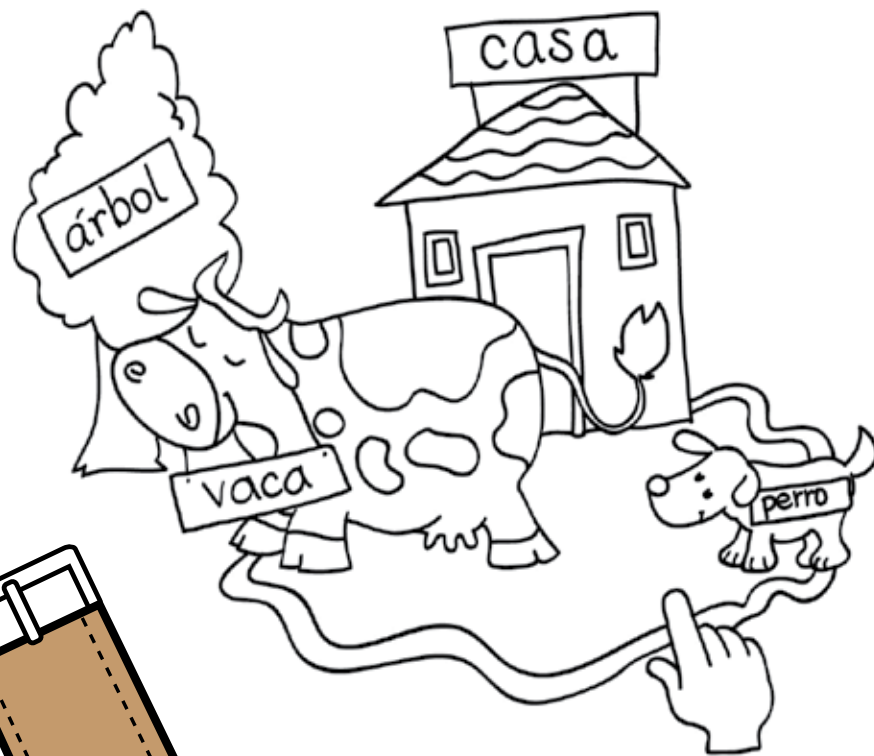


pm





# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...



“El mundo era tan reciente, que las cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo<sup>1</sup>”.

“Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el Coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo...

El mundo era tan reciente, que las cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo”.



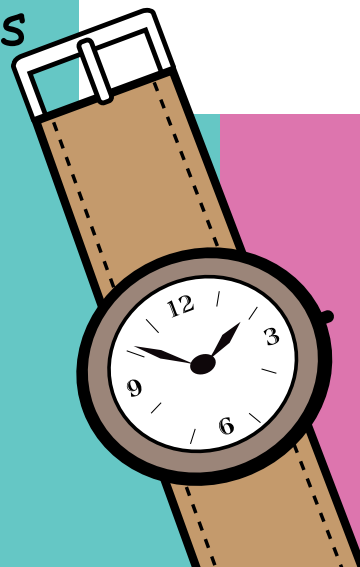
<sup>1</sup> García Márquez, Gabriel (2007).  
Cien Años de Soledad. Alfaguara.  
Edición conmemorativa.  
Real Academia Española. Pág. 9.

Atlántica



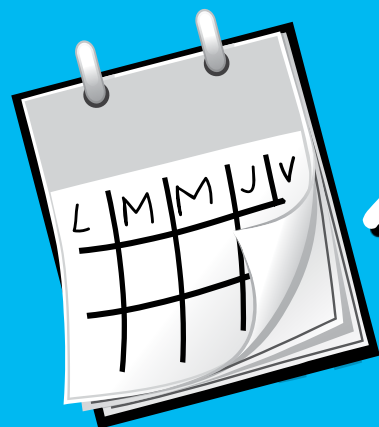
# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

Así les recordaba la abuela **Doralisa**, palabrera de Aracataca, a sus nietos **Aureliano y Remedios**, la historia de Cien años de Soledad. Les recomendaba leerlo, diciéndoles que en ese libro estaba parte de la **historia** de la familia y de **la región**. Para dar un consejo a sus nietos recitaba de memoria algunas partes del libro del **premio Nóbel** de Literatura Gabriel García Márquez.



Atlántica





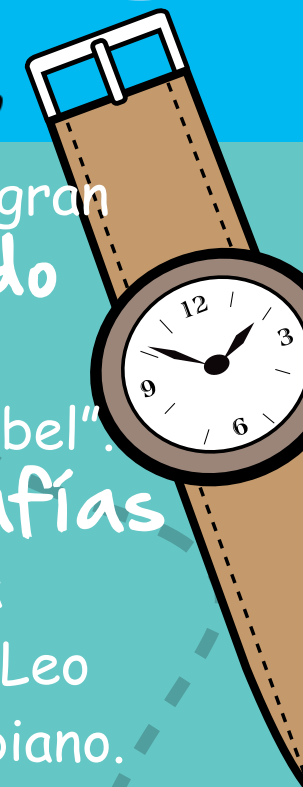
# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

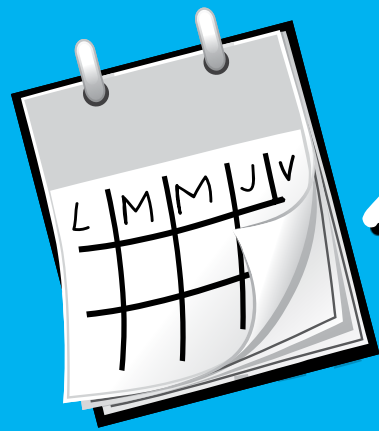
Aureliano tiene la costumbre de ir a jugar a la orilla del río **Aracataca** que cruza por la entrada del pueblo, donde se desvía la **carretera** que une a Santa Marta capital del departamento del Magdalena, con la ciudad de **Bogotá**, capital de Colombia.



A la entrada del pueblo hay un gran letrero que dice "**Bienvenido** al mundo mágico de Macondo. Aracataca-Macondo. Tierra Nóbel". En el aviso están las **fotografías** del premio Nobel de Literatura -Gabriel García Márquez- y de Leo Matiz el gran fotógrafo colombiano. Este **letrero** es lo primero que observan los turistas que vienen de Bogotá y viajan hacia Santa Marta, que es una ciudad turística junto al mar.

Atlántica





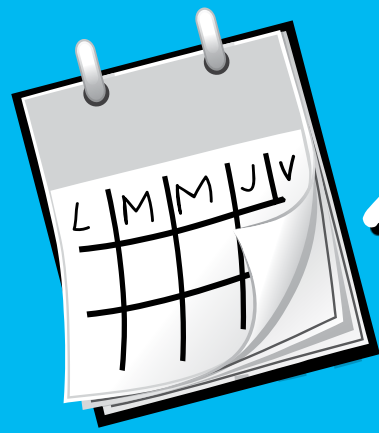
# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

Mientras Aureliano juega en el río su mamá prepara la comida. Hoy va a cocinar guineo cocido con queso (**Cayeye**) y sancocho de **pescado**. También está preparando pasteles de arroz que piensa enviarle a su hermana Amaranta, que se quedó a vivir a la orilla del mar en la ciudad de Santa Marta.

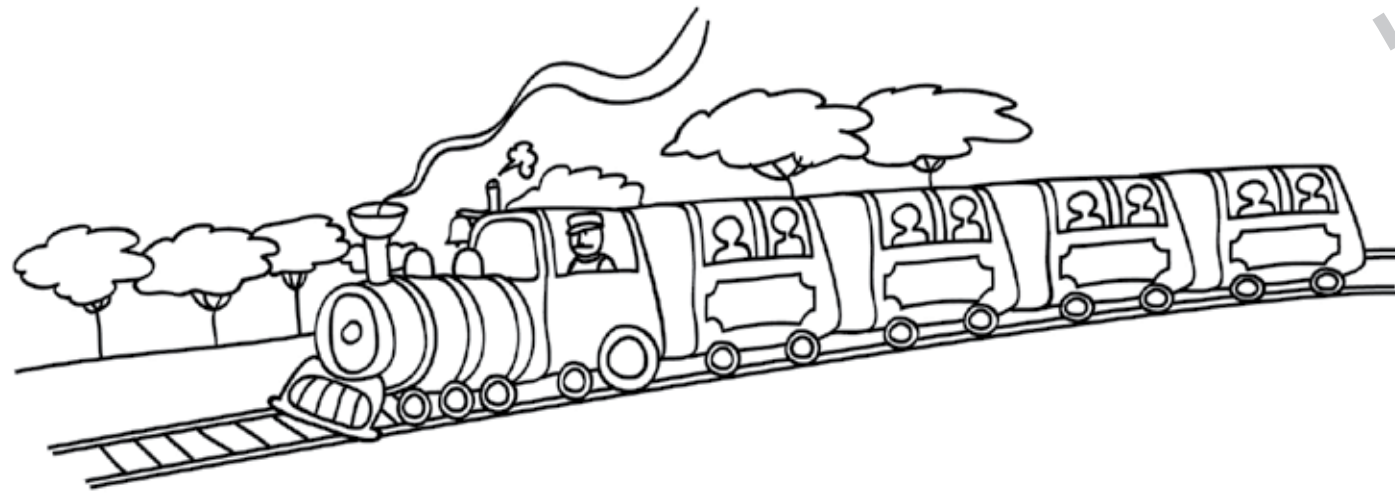


Atlántica





# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...



Mañana, como no ocurre hace más de cincuenta años, el viejo **tren de Aracataca** que fue utilizado por la compañía bananera, volverá a partir hacia Santa Marta. Remedios, quiere aprovechar la ocasión para enviarle una carta a su tía Amaranta a quien no ve hace varios años.



Atlántica



# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

Aracataca, febrero de 2010

Querida y recordada tía Amaranta.

Espero que te encuentres bien de salud.

Lo primero que te quiero contar es que ya sé leer y escribir. Esta es mi primera carta y voy a aprovechar para enviarla mañana en el tren de Macondo. También te enviamos unos pasteles de carne que preparó mi tía Rebeca. Esperamos que te gusten.

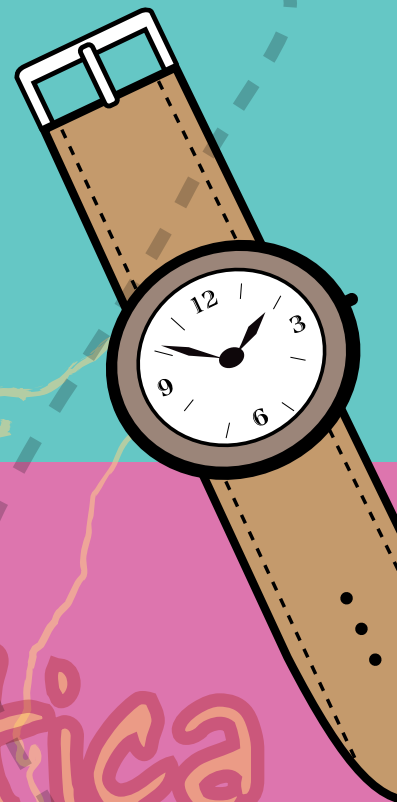
Mi escuela es muy bonita. Queda muy cerca a la casa del museo de Gabriel García Márquez. Mi profesora nos enseña muchas cosas y por eso estoy muy contenta. Aureliano está más alto y ya sabe nadar.

También te cuento que mi abuela Doralisa me está enseñando a tejer. Ella dice que debo hacerlo como la tatarabuela Amaranta.

Bueno ya me tengo que despedir porque tengo que hacer mis tareas.

Tía, ¿cuándo vas a venir?

Firma tu sobrina,  
Remedios Buendía



Atlántica



# EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

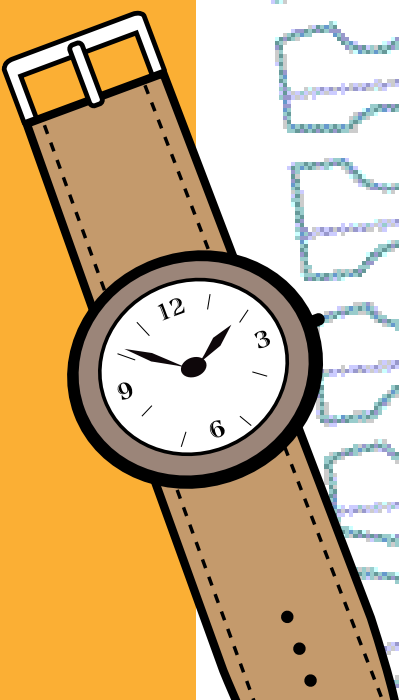
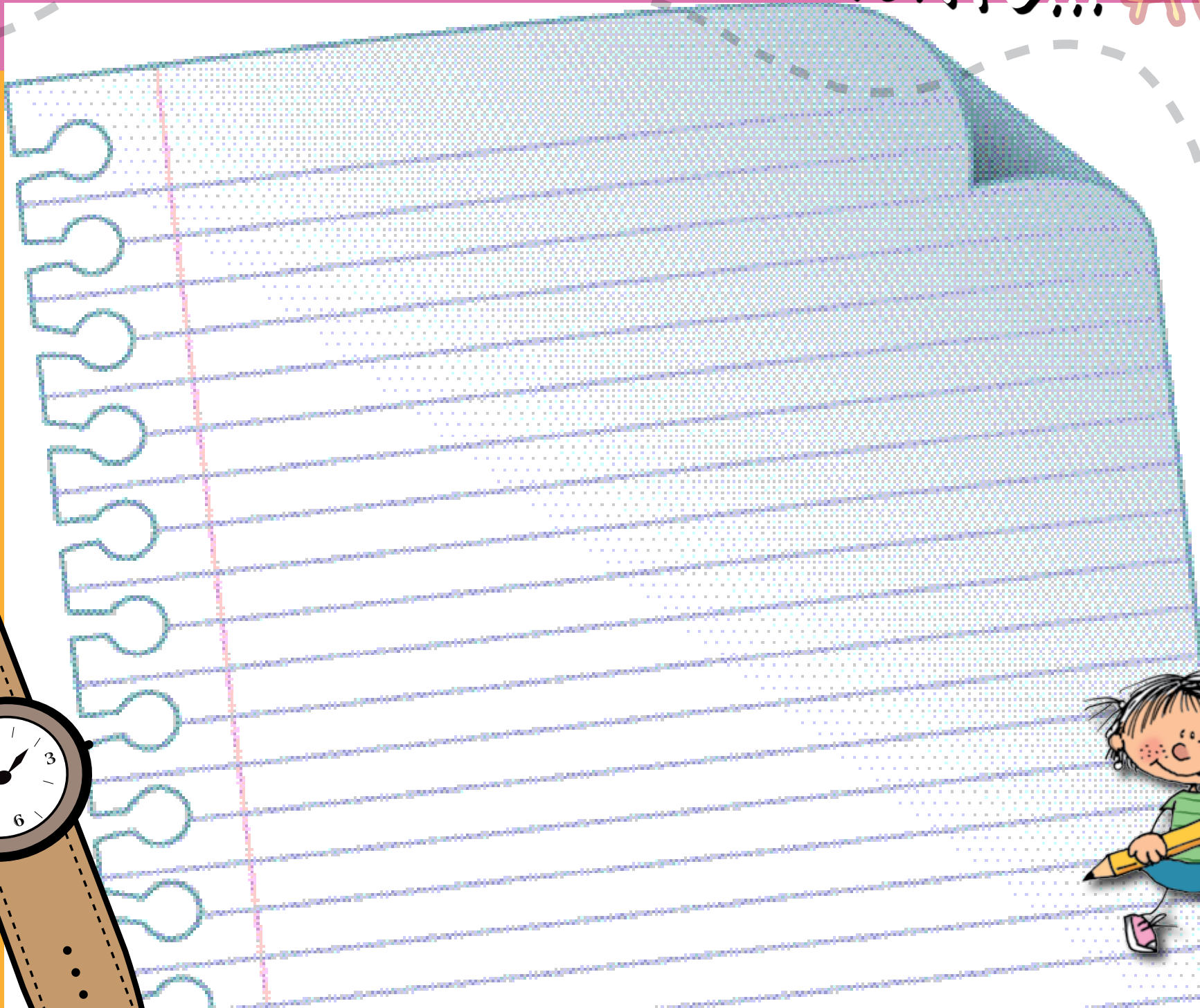


- Ubica en el mapa de Colombia el Municipio de Aracataca.
- Ubica en el **mapa** de Colombia la ciudad de Santa Marta y el mar Caribe.
- Pídele a tu profesor que te **lea** alguna parte de "Cien Años de Soledad" de Gabriel García Márquez.
- Elabora un dibujo de la **historia** que te lea tu profesor.
- ¿Sabes qué quiere decir la palabra "**palabarrera**"?
- ¿Sabes por qué las cosas tienen **nombre**?  
¿Quién les colocó el nombre que tienen?
- Elabora una **lista** de algunos objetos de tu salón de clase.
- Selecciona tres personas de tu **escuela**, tu localidad o tu casa para enviarles una carta donde les preguntes si conocen el origen del nombre de alguno de los objetos de la lista que elaboraste anteriormente. Por ejemplo: ¿usted sabe por qué el lápiz se llama lápiz?



EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

Atlántica



EL MUNDO ERA TAN RECIENTE...

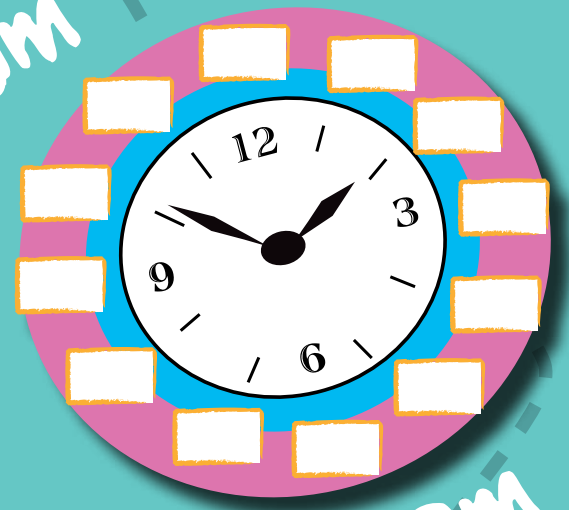
Atlántica



Mes

L	M	M	J	V	S	D

am



pm





# POR LAS SABANAS DEL ARAUCA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia

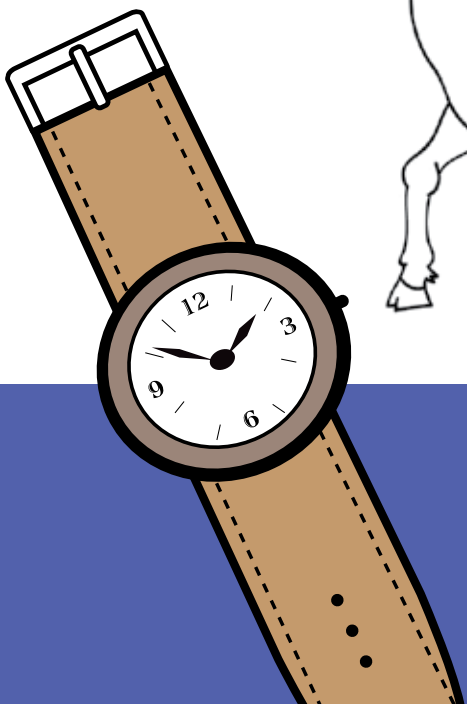


Escuela Nueva

1



Florentino tiene ocho años y su hermana Candelaria tiene seis años. Ambos van a la escuela rural en Arauquita. **Arauquita** es un municipio del departamento de **Arauca**. Este municipio está ubicado sobre la rivera del río Arauca, en la **frontera** con la República Bolivariana de Venezuela.



## Llanos Orientales





# POR LA SABANAS DEL ARAUCA...

Florentino y Candelaria están sentados junto al **fogón** de su casa escuchando a su **abuelo** y a su padre historias de cazadores. Esto contaba el abuelo...

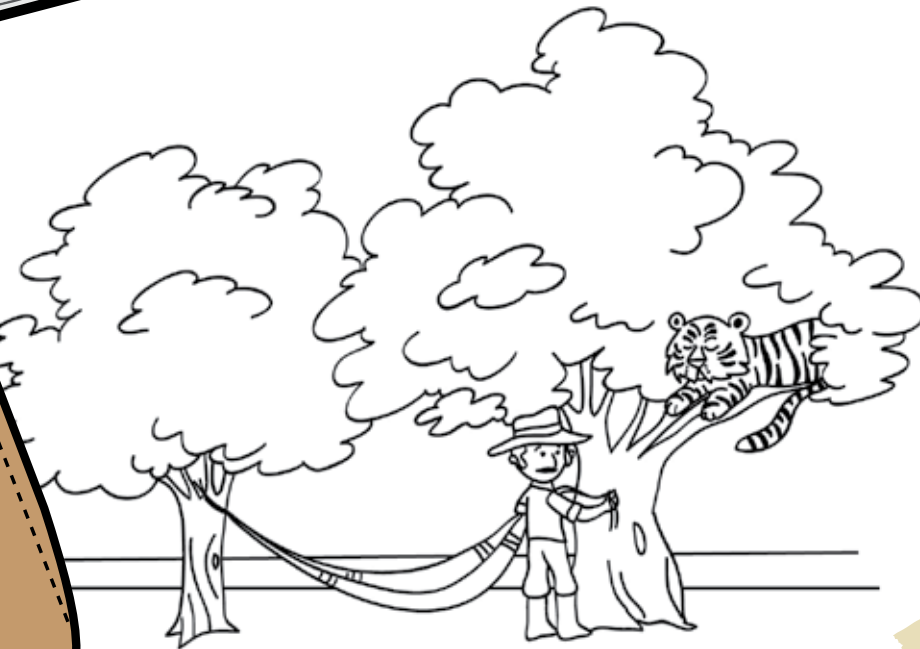
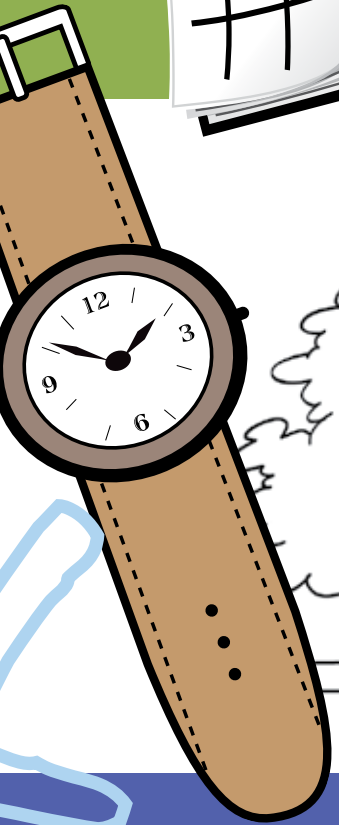


Voy a comenzar esta historia que yo llamaría un **relato**. En una ocasión fuimos de **cacería** con su papá y su tío. Fuimos a buscar **cachicamos** a la orilla de un **caño**, el que está a **dos** horas por el camino que va a la vereda el Morichal. Alistamos las flechas y cargamos las escopetas. Su abuela nos preparó **carne seca** para el viaje. El viaje lo hicimos a caballo.

## Llanos Orientales



# POR LA SABANAS DEL ARAUCA...



Dormimos a la **orilla** del caño. Cada quien amarró como pudo su **hamaca**. Su papá de un árbol bajito, su tío de uno más alto y yo, como queriendo mostrar mi experiencia de **cazador novato**, amarré mi hamaca de un palo más grande.

Cuando ya estaba terminando de amarrar mi **hamaca** escuché el **rugido** de una fiera y me vine al suelo. Miré para arriba y vi cómo un **gran tigre** saltaba de un palo a otro. El animal lloraba como humano.

¿Qué había pasado? Pues que por querer colgar mi hamaca más alto, la **amarré** a la cola del animal.

## Llanos Orientales



# POR LAS SABANAS DEL ARAUCA...

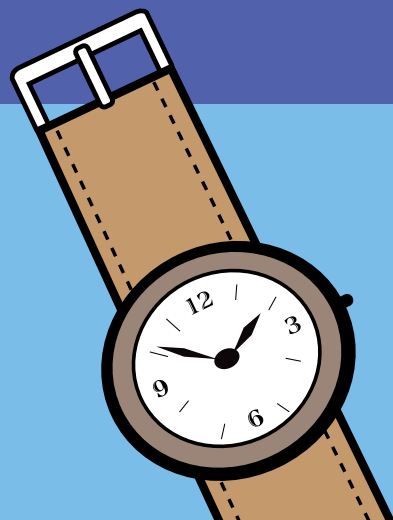
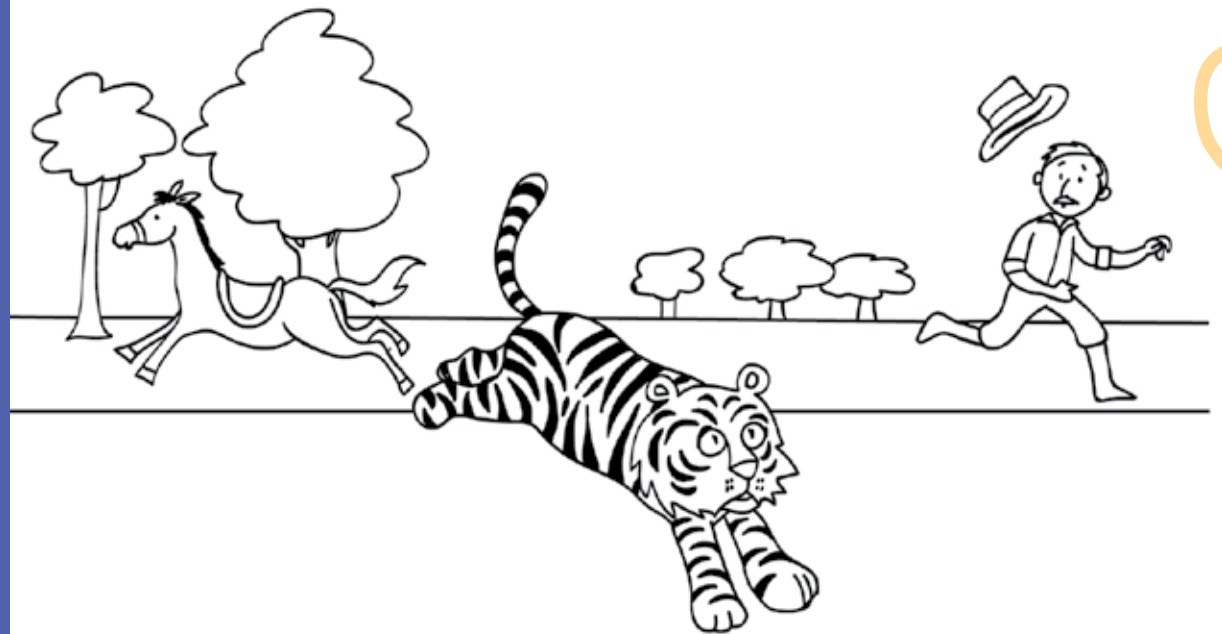
Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Escuela Nueva

# 4

Ahí mismo salí corriendo. El tigre corría para un lado y yo para el otro. El tigre me miraba espantado mientras corría y yo gritaba como espantado. En la carrera dejé olvidada la flecha, la escopeta y la carne seca que preparó la abuela y por supuesto el caballo.



# Llanos Orientales



# POR LAS SABANAS DEL ARAUCA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



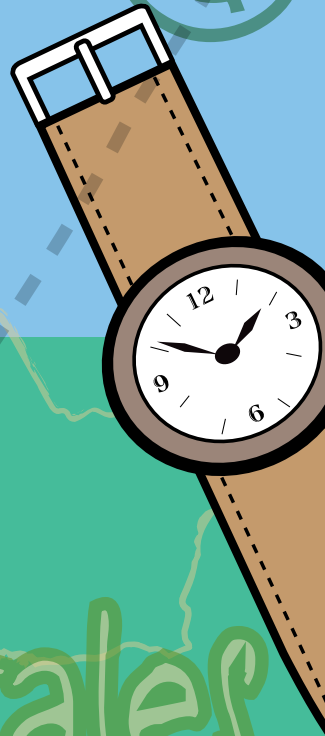
Escuela Nueva

# 5



Como a la **media hora**, su tío y su papá me **alcanzaron** y me explicaron que el tigre se había ido por otro lado, que **no me preocupara**. Venían con mi caballo, mi escopeta y mis flechas. La carne salada se quedó al lado del fogón.

## Llanos Orientales





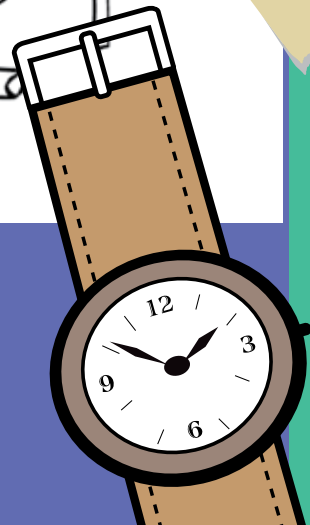


# POR LAS SABANAS DEL ARAUCA...



Mientras el **abuelo** cuenta sus historias de cazadores novatos, la mamá prepara una **carne de chigüiro** que condimenta con cebolla larga, sal y pimentón. Es la **cena**, que en la noche, van a **acompañar** con yuca blanca y arroz.

Autor: Rafael Martínez.



## Llanos Orientales



- Ubica en el mapa de Colombia: Arauca (Departamento), Arauca (Capital), Arauquita (Municipio).
- Identifica la **frontera** con la República Bolivariana de Venezuela.
- ¿Sabes **qué es** una frontera?
- ¿Recuerdas algún **relato de aventuras** que te hayan contado? Reúnete con tus amigos y relata tu historia.
- Con ayuda de tu profesor **recopila** tus relatos y los de tus compañeros y compañeras y elabora un libro de relatos.
- Diseña** la carátula de tu libro de relatos.



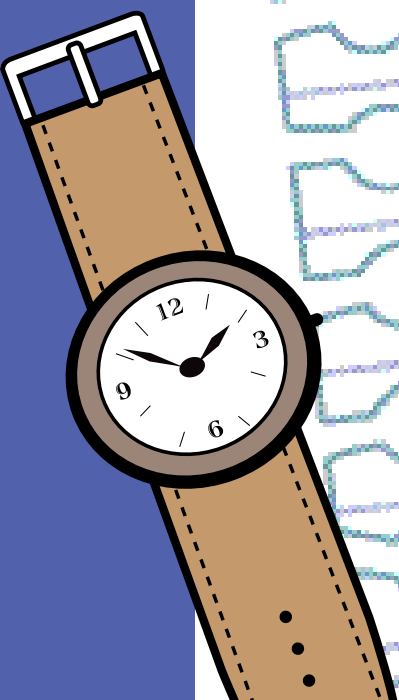
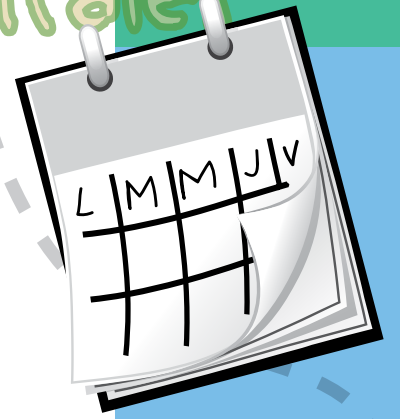
# POR LAS SABANAS DEL ARAUCA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Escuela Nueva

## Llanos Orientales



# POR LA SABANAS DEL ARAUCA...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

Escuela Nueva

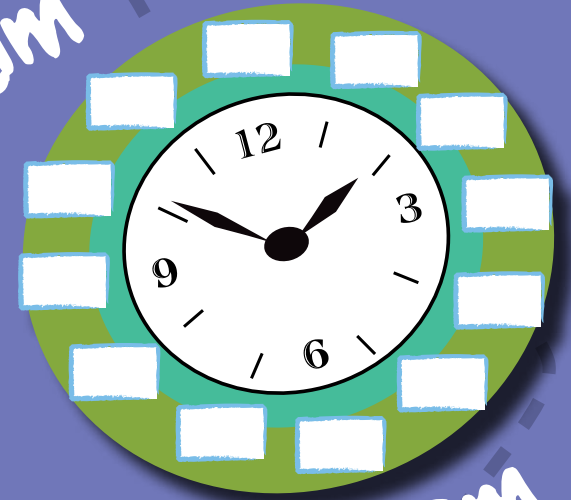
## Llanos Orientales



### Mes

L	M	M	J	V	S	D

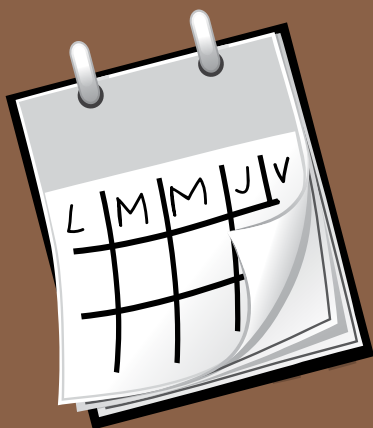
am



pm







# CURRULO PARA BOGOTÁ...

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



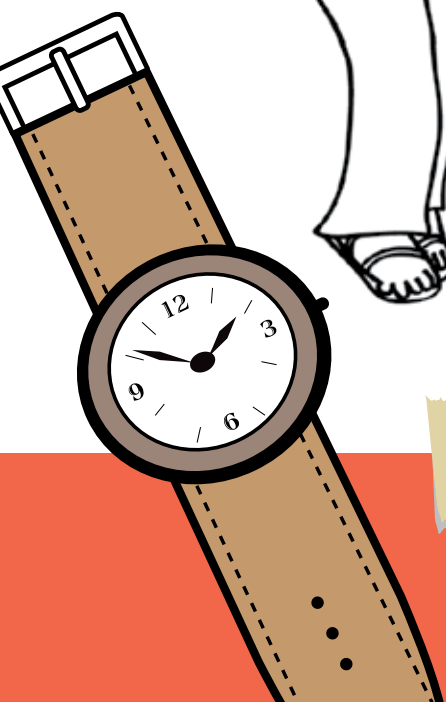
Escuela Nueva

1

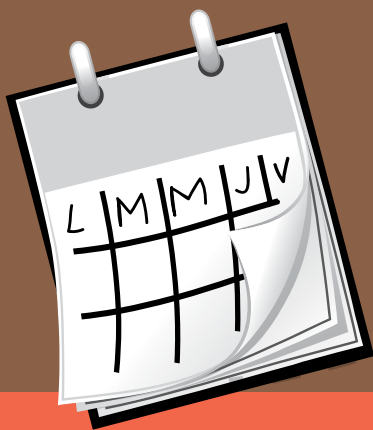


Sus amigos le dicen con cariño "Peregoyo" pero su verdadero nombre es Jeisón Carabalí. Vive en Istmina, un municipio del Chocó, departamento que está situado en la región pacífica colombiana. Su mamá trabaja en la mina sacando oro. Jeisón cursa tercer grado de primaria en una escuela rural y hace parte del grupo de danzas.

"Peregoyo", autor de música del Pacífico. Su nombre verdadero es Enrique Urbano Tenorio.



Pacífica



# CURRULAO PARA BOGOTÁ...

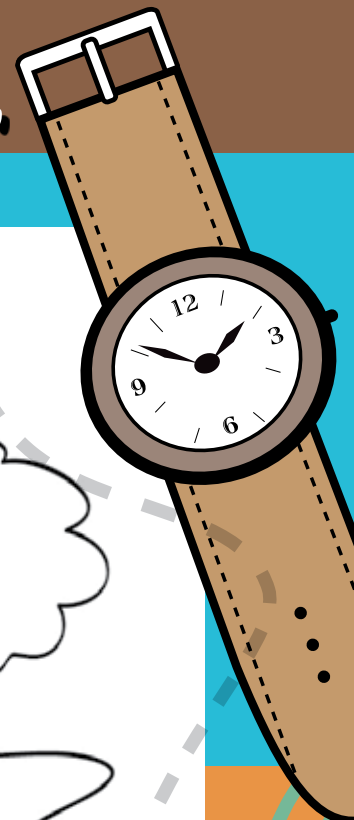
Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Libertad y Orden

Escuela Nueva

# 2



El día **22** del mes (ver calendario) viaja a **Bogotá** para realizar una presentación de **danzas tradicionales** colombianas.

Desde el sábado **21** prepara el viaje. "Peregoyo" fue en la tarde a la tienda del "paisa" y consiguió algunas cosas que necesitaba.

Una **toalla**, un **jabón**, un **cepillo de dientes** y una **crema dental**.



# Pacífica



# CURRULAO PARA BOGOTÁ...

Jeisón va a la **casa** de su tío para que le preste una **maleta**. Su tía **canta** un **arrullo**:

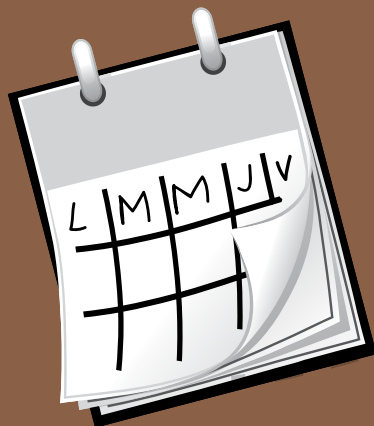
*Urrurru arra ya  
que venga el coco,  
que venga acá.  
Este niño lindo  
se quiere dormir  
y el pícaro sueño  
no quiere venir.*

*Canta la gallina,  
responde el capón,  
malaya la casa  
donde no hay  
varón<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> Extraído el 20 de febrero de 2010 de <http://www.colombiaprende.edu.co/html/etnias/1604/article-82922.html>.



Pacífica



# CURRULAO PARA BOGOTÁ...



Su tía le ha dado algunas frutas para el viaje: chontaduro, primitivo y borojó y le ha deseado un buen viaje.



En la noche su mamá cocina sopa de ñame con plátano.

Pacífica





# CURRULAO PARA BOGOTÁ...

Jeisón se despierta a las cuatro de mañana (**4:00 am**), se levanta y baja al río a **bañarse**. Debe estar listo en la terminal de transporte de Istmina a las **ocho** de la mañana. Es el día veintidós (**22**) del mes. A la entrada se observa un **letrero** que dice "Flota Occidental: mejor para viajar".



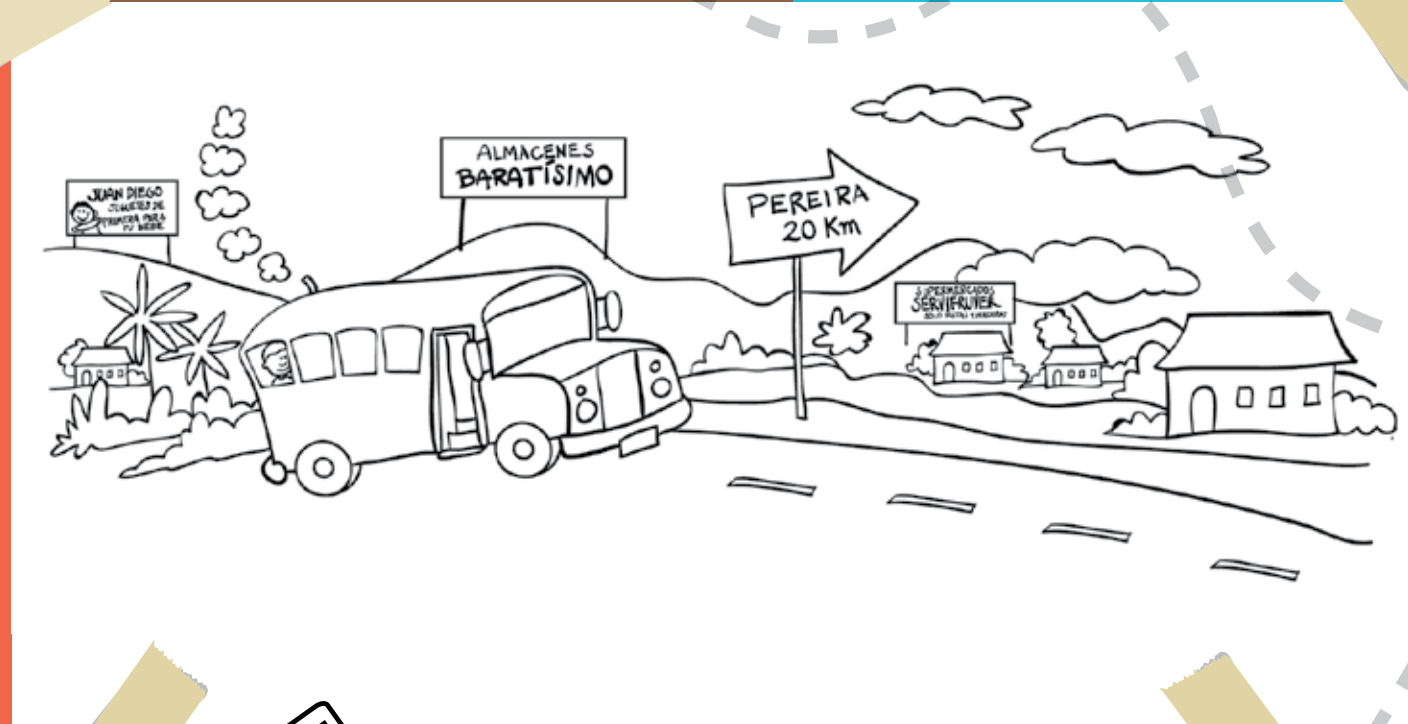
Viajan directo **Istmina-Pereira**, capital del departamento de Risaralda. Este viaje tarda entre **seis y ocho horas**, de acuerdo con el estado de la carretera. Peregoyo ve a un lado de la carretera el **río San Juan** y al otro lado la selva. Treinta minutos más adelante se observa un **letrero** que dice: Pereira 150 km.

Pacífica





# CURRULAO PARA BOGOTÁ...



Hacia las cuatro  
de la tarde  
(4:00 pm)

encuentran

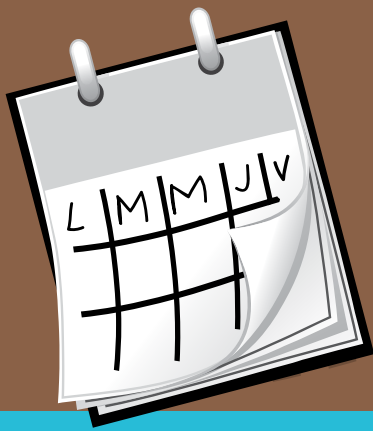
un letrero que dice:  
**Pereira 20 km.**

En Pereira las casas son  
construidas con **cemento.**

Hay vallas de publicidad que  
anuncian diferentes productos.



Pacífica



# CURRULAO PARA BOGOTÁ...

7

En la **mañana** del día siguiente, luego de **ocho** horas de viaje, Jeisón observa por la ventana un letrero verde que dice: **Bienvenidos a Bogotá...**  
Es el día **dos** del largo **viaje**.



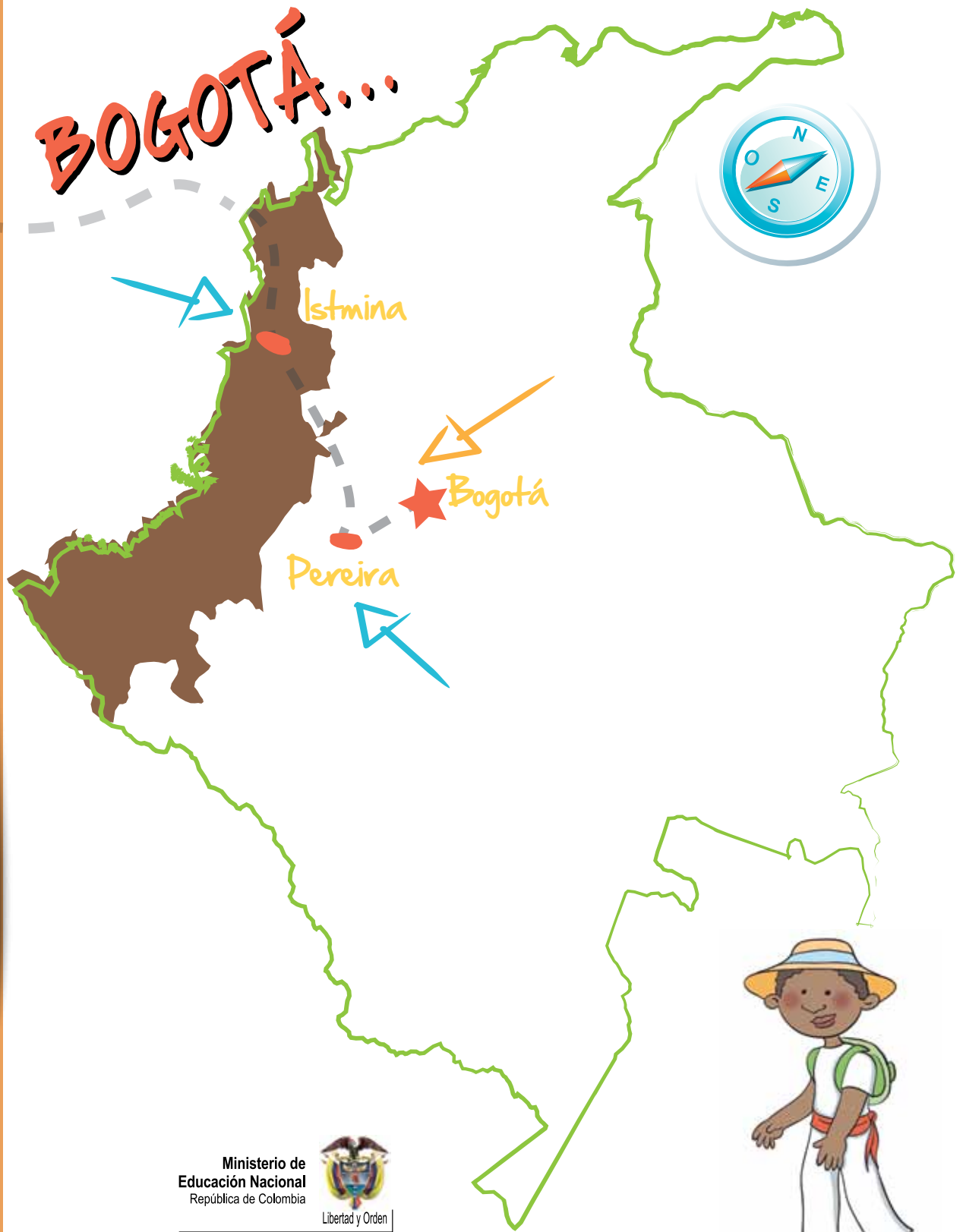
Pacífica

# CURRULAO PARA BOGOTÁ...



- Con ayuda del profesor **ubica** en el mapa los lugares que recorrió Jeisón para llegar a Bogotá.
- Dibuja** un mapa de tu localidad, municipio, barrio o vereda señalando las vías, el comercio y el lugar donde se toman los buses para salir de viaje.
- Elabora una **lista de las frutas** que se cosechan en la región donde vives.
- Elabora un **letrero** de bienvenida a tu escuela.
- ¿Conoces la palabra "**arrullo**"?

## Pacífica



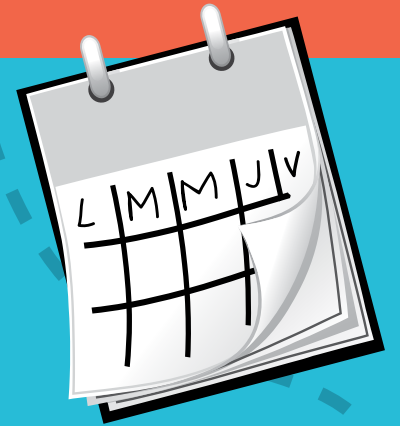


# CURRULAO PARA BOGOTÁ... Pacífica

Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



Escuela Nueva



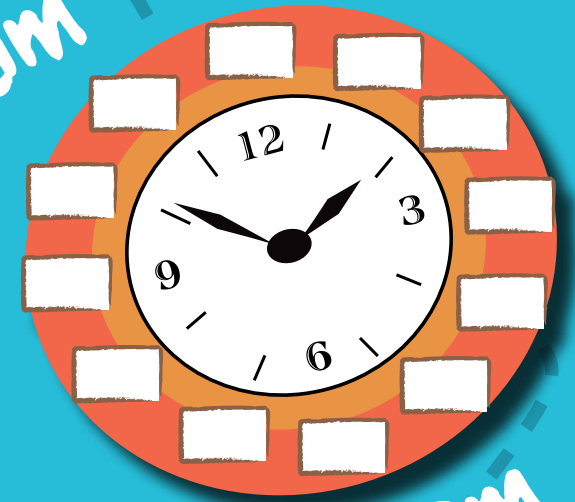
# CURRULOAO PARA BOGOTÁ... Pacífica



Mes \_\_\_\_\_

L	M	M	J	V	S	D

am



pm



# Guía de trabajo para el profesor



A continuación se presentan sugerencias para que el docente trabaje con sus estudiantes las láminas de aprestamiento para la producción de textos orales y escritos.

1. La propuesta visual está construida sobre un ambiente cuyo tema son las cinco regiones geográficas de Colombia.
2. Cada región geográfica se explica a partir de un relato el cual a su vez está subdividido en escenas cortas.
3. Algunas láminas son espacios icónicos (calendario, reloj, hoja en blanco para elaborar listado de cosas, mapa para marcar una ruta) sobre las cuales los niños y niñas pueden producir textos escritos.
4. Las ilustraciones de los personajes de cada región y sus historias han sido elaboradas en línea; este recurso pedagógico lleva al niño y a la niña a "interactuar" con los materiales. Al sentir y ver que "aún no está acabada" la pueden copiar, redibujar, pintar sobre la misma o pintarla en sus cuadernos. En la ficha del mapa cada personaje aparece en color.
4. Los textos escritos que los niños y las niñas produzcan son la fuente de trabajo del docente para apoyar el proceso inicial de lectura y escritura.
5. Al final de cada relato se sugieren actividades para que el docente adelante con los niños y niñas.
6. Las láminas deben ser leídas de manera *global*, orientando a los niños y niñas a la comprensión de la situación comunicativa que allí se sugiere.
7. El docente deberá leerle al niño y a la niña la historia que aparece en cada lámina.
8. Se recomienda, que en lo posible, usted se apoye en otras lecturas, en sus conocimientos o en relatos que los niños y las niñas puedan conocer. Profundice cada historia o elabore nuevas historias a partir de los relatos que aparecen en cada lámina.
9. Las láminas no necesariamente son secuenciales. Usted puede hacer diferentes composiciones (cruzar las historias para establecer comparaciones, organizarlas por temas para explicar formas de transporte, alimentación, distancias, fauna, diferencias entre los niños y niñas que aparecen en los relatos, explicar diferencias entre vereda, localidad, ciudad, etc.).
10. Antes de iniciar el trabajo se sugiere caracterizar el nivel de adquisición del código escrito en que está cada niño y niña de su aula. Para esta caracterización se recomienda tener en cuenta tres niveles:

## Primer nivel de caracterización

- ¿Qué **hipótesis** elaboran los niños y las niñas acerca de las imágenes que se les presentan?
- ¿Qué **imágenes** reconoce el niño y la niña y cuáles no?
- ¿Cómo **explica** el niño y la niña lo que reconoce y lo que no reconoce en las imágenes?
- ¿Qué **objetos** reconoce en la figura y cuáles no?  
¿Por qué?
- ¿Qué **situaciones** le parecen conocidas y cuáles no?
- ¿Con qué **aspectos** de su cotidianidad relaciona el niño y la niña las imágenes sugeridas?

## Segundo nivel de caracterización

### 1. Icónico/no icónico

¿El niño y la niña establecen diferencias entre la imagen y el texto escrito?

### 2. Construcción de formas de diferenciación

¿Cuál es la característica de las grafías que el niño y la niña elaboran?

¿Qué tipo de agrupaciones encuentra en las grafías que realizan los niños y las niñas?

### 3. Fonetización de la escritura

- ¿El niño o la niña perciben que la palabra escrita tiene partes diferentes entre sí?
- ¿El niño o la niña perciben que la palabra escrita se puede dividir por los sonidos?
- ¿Los niños y las niñas establecen correspondencia entre la duración de la emisión y la palabra escrita?

- ¿Los niños y las niñas establecen correspondencia entre la parte oral y la parte escrita?
- ¿Los niños y las niñas establecen correspondencia entre la emisión del sonido y la grafía?

## Tercer nivel de caracterización

Si lo hacen, ¿de qué manera el niño o la niña organizan un texto escrito?

Si lo hacen, ¿qué tipo de textos escriben (cartas, listados, anuncios, grafitis, noticias, caricaturas)?

Cuando el niño o la niña escribe usted observa que:

- Borra reiteradamente.
- Corrige lo que escribe.
- Hace dibujos en la hoja donde escribe.
- Pregunta si es correcto o no lo que escribe.
- Lee en voz alta lo que escribe.
- Se interesa por lo que sus compañeros y compañeras escriben.
- Se le pide que escriba y decide dibujar.
- Prefiere aislarse del grupo cuando de escribir se trata.
- Prefiere contar historias antes que escribir.

Con estos tres niveles de caracterización el docente podrá identificar cuál es el nivel de adquisición de la **escritura** y la **lectura** en los niños y las niñas y podrá emplear esta propuesta visual para promover ejercicios que permitan la producción de escrituras a partir de las particularidades de cada niño o niña de su aula de clase. Recuerde que no se trata que todos lo hagan de la misma manera.